



Gerioù ar vuhez

N'EO KET / N'EUS KET

N'eo ket : n'est pas, ce n'est pas

« Un ejen n'eo ket un azen, un azen n'eo ket ur jav.

N'eo ket gant troad ar skubellenn

e vez razhet ar barv »

Un bœuf n'est pas un âne, un âne n'est pas un cheval.

Ce n'est pas avec un manche à balai
qu'on rase les barbes



<http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaoueg-krouet-gant-Malo-Ar-Menn>

N'eus ket : il n'y a pas

« Na n'eus ket », il n'y a pas (forme renforcée)

« Na n'eus ket e Breizh, na n'eus ket unan », extrait du
cantique de Sant Erwan

« N'eus den ebet », il n'y a personne

« N'eus loen ebet b'ar park », il n'y a aucun animal dans
le champ

« N'eus netra d'ober », il n'y a rien à faire

« N'eus ket da glemm », il n'y a pas à se plaindre

« N'eus ket da boufal gant se »,
il n'y a vraiment pas de quoi se vanter

« N'eus ket moaien » ou « N'eus ket tu », il n'y a pas moyen,
ce n'est pas possible

« N'eus ket arc'hant da zispign », il n'y a pas d'argent à
dépenser

« N'eus ket ezhomm », il n'y a pas besoin

« N'eus ket amzer », il n'y a pas le temps

« N'eo ket strikt »,
« N'eo ket sañsubl »
ou « N'eo ket tener », c'est pas grave

« N'eo ket pell », ce n'est pas loin

« N'eo ket sambkaoz »,
ce n'est pas sans raison

« N'eo ket souezhus »,
ce n'est pas surprenant

« N'eo ket ret ober se »,
ce n'est pas la peine de faire ça

« N'eo ket ar wech kentañ »,
ce n'est pas la première fois
« N'eo ket ar wech kentañ din
ober se », ce n'est pas la première fois
que je fais ça

« N'eo ket un dra vat / fall », ce n'est
pas une bonne / mauvaise chose

« N'eo ket gwall efedus »,
ce n'est pas bien efficace

Da vont pelloc'h

E-barzh ar c'hantik
Evit bevañ gant levez

« Evit bevañ gant levez,
n'eus ket ezhomm aour na
perlez », pour vivre dans la
joie, il n'y a besoin ni d'or ni
de perles

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional